

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	93 (2002)
<b>Heft:</b>	23
<b>Rubrik:</b>	Marktplatz = Place de marché

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neuer Katalog

Der neue Distrelec-Elektronikkatalog September 2002 bis Februar 2003 ist ab sofort erhältlich. Aktualisiert, optimiert und mit einem um über 7000 Artikel erweiterten Sortiment ist die neuste Ausgabe des beliebten Elektronikkataloges erschienen.

Stark ausgebaut wurden die Bereiche Halbleiter, Messgeräte, elektromechanische Bauelemente, Automation und Audio/Video. Die Produkteruppe Stromversorgungen wurde ergänzt mit den Neuheiten des Schweizer Herstellers Traco. Im Bereich Drosseln ist vom Marktführer Schaffner ab sofort ein ausgewähltes Sortiment lieferbar. Absolut neu im Sortiment finden sich Röhren für die Elektronik. Die meisten dieser neuen Artikel stammen aus dem Angebot der deutschen Partnerfirma Schuricht.



Der neue Distrelec-Katalog

Dank konsequenter Optimierung beim Layout ist die Seitenzahl bei gleich bleibend guter Lesbarkeit trotz der vielen zusätzlichen Komponenten nur um rund 50 Seiten angewachsen.

Distrelec wird an ihrem Leitsatz «Heute bestellen – morgen im Haus» festhalten, um den Kunden permanent eine Dienstleistung auf höchstem Niveau anzubieten. Selbstverständlich ist das gesamte Sortiment auch online erhältlich.

**Distrelec AG, 8606 Nänikon,**  
www.distrelec.com, Tel. 01 944 99 11

## Form fördert Funktion

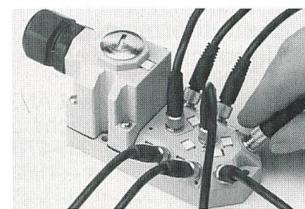
Mit der SAI-M8-Generation baut Weidmüller die Produktreihe von SAI-M-12-Sensor-Aktor-Verteilern aus. Ihre Form fördert die Funktion, denn die Steckbuchsen sind nicht mehr wie bisher in einer Reihe angeordnet, sondern auf teilweise abgeschrägten Flächen, sodass sie in einem Winkel von 45° stehen. Dadurch gibt es jetzt keine Probleme mit der Zugänglichkeit mehr. Die in der Schutzart IP 67 oder IP 68 erhältlichen Verteiler benötigen kein schützendes Gehäuse, sodass sie sich überall im prozessnahen Raum einsetzen lassen. Sie sind speziell auf Anwender ausgelegt, die Sensoren und Aktoren mit M8-Gewinde einsetzen. Dazu gehören der allgemeine Maschinenbau sowie Hersteller von Handlingsautomaten und Robotern.

Folgende Varianten werden angeboten:

- mit abnehmbarer Anschlusshaube, in der die Sammelleitung senkrecht oder waagrecht eingeführt werden kann,
- mit fest angeschlossener, vorkonfektionierter Sammelleitung in Längen von 5 oder 10 Metern und in Flachbauweise für die Montage in engen Verhältnissen,
- mit metallischem M23-Gewinde.

Die SAI-M8-Verteiler gibt es wahlweise mit 4 oder 8 Anschläßen, in 3- oder 4-poliger Ausführung. Alle Verteiler sind mit Funktionsanzeigen ausgestattet.

Weidmüller Schweiz AG,  
8212 Neuhausen am Rheinfall 2,  
Tel: 052 6740707, www.weidmueller.de



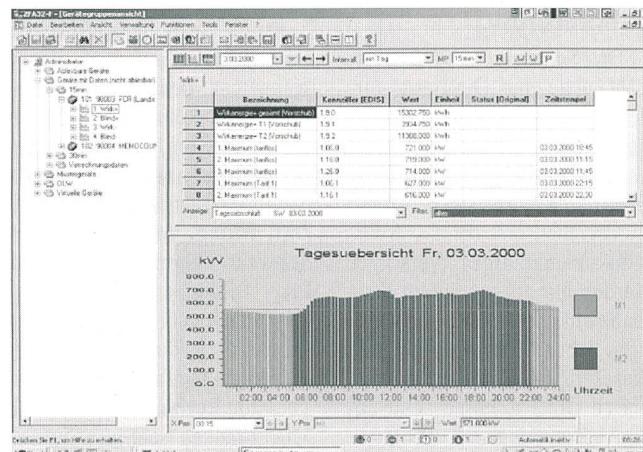
Gute Bedienbarkeit bei kleinsten Abmessungen

Die neuen SAI-M8-Verteiler von Weidmüller

## Zählerfernauslesung

Die Firma Optimatik AG als spezialisiertes Unternehmen für Zählerfernauslesung und Energiedatenmanagement stellt im November 2002 zusammen mit ihrem Vertriebspartner Xamax

zung, die Energiedatenaufbereitung, Plausibilisierung von Zählwerten und Lastprofilen, Ermittlung von Ersatzwerten, Tarifierung und Bilanzierung, die Datenkanalverknüpfungen mit mathematischen Funktionen, zum Beispiel Lastprofil-



Tagessübersicht Fr. 03.03.2000

### Das Zählerfernauslese-System von ITF-EDV Fröschl

Die Energiedaten können automatisch an die bekannten Energieabrechnungssysteme übergeben werden.

AG an verschiedenen Orten in der Schweiz die Zählerdatenerfassungs- und Energiedatenmanagement-Systeme der Firma ITF-EDV Fröschl GmbH vor. Hauptthemen bilden dabei der ganze Ablauf der mobilen Zählerdatenauslesung mit Handheld-Geräten, die direkte Zählerfernauslesung über Modem und das Energiedatenmanagement mit integrierter Internet-Visualisierung. Die Veranstaltungen finden wie folgt statt: am 19. November im KKL, Kultur- und Kongresszentrum Luzern, am 20. November im Hotel Aarauerhof, Aarau, am 21. November im Hotel Bären, Ostermundigen BE und am 22. November im Hotel Sistar, Abtwil-St. Gallen, jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Themenschwerpunkte sind die Erfassung der Energiedaten mit dem neuen mobilen Zählerdatenerfassungs-System von ITF-EDV Fröschl mit Compaq iPAQ-Handheld-Geräten, die Fernauslesung von verschiedenen Zählern (z. B. L&G ZMD, ZMB etc.) über Modem, die gesetzliche Rohdatenarchivie-

bündelungen, ferner das Fahrplanmanagement, inkl. des Vergleichs von Fahrplänen mit echten gemessenen Lastprofilen durch die Bildung von Grenzwertabkommen, die Übergabe von Verrechnungsdaten an Abrechnungssysteme wie SAP IS-U, die Energiedatenvisualisierung über Internet sowie Innosolv IS-E, VRSG-WEG usw.

Während der Veranstaltung bleibt auch genügend Zeit, individuelle Fragen zu beantworten. Die Spezialisten von ITF-EDV Fröschl GmbH, Optimatik AG und Xamax AG stehen Ihnen dafür gerne zur Verfügung. Die Teilnehmer sind anschliessend von der Optimatik AG zu einem Stehlunch eingeladen.

Die Veranstaltung richtet sich speziell an Verantwortliche aus Energieversorgungsunternehmen. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Anzahl der Plätze ist jedoch begrenzt. Melden Sie sich bitte direkt bei der Firma Optimatik AG an:

**Optimatik AG, CH-9056 Gais,**  
www.optimatik.ch, Tel. 071 793 30 30,  
info@optimatik.ch

Die Redaktion des Bulletins SEV/VSE übernimmt für den Inhalt der Rubrik «marktplatz» keine Gewähr. Sie behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen.

La rédaction du Bulletin SEV/AES n'assume aucune garantie quant à la «place de marché». Elle se réserve le droit d'abréger les manuscrits reçus.

## Effiziente Leistungsverrechnung

Das Schweizer Volk hat das EMG abgelehnt. Die Herausforderung, sich in einem kundenorientierten, lebendigen Markt zu behaupten, nimmt aber die Elektrizitätswirtschaft trotzdem – oder eben erst recht – wahr! Konkurrenzfähige Versorger werden mit ausgeprägtem Kostenbewusstsein dabei die Nase vorn haben. Aber erstreckt sich dieses Kostenbewusstsein auch bis zu den Prozessen rund um die Verrechnung, das «Billing»?

Ein umfassendes und professionelles Billing reicht jedoch von der Datenerfassung und -aufbereitung über die Rech-

nungsstellung bis zur Betreibung. Darin eingeschlossen sind je nach Bedarf auch Leistungen im Kundendienst. Integrierte Billing-Lösungen, die vom Datenmanagement bis zum Customer Care aus einer Hand gesteuert sind, bedeuten ein Plus an Effizienz. Je differenzierter und flexibler die Preisstruktur, umso komplexer die Anforderungen an den Verrechnungsprozess.

Damit sich fortschrittliche Unternehmen auf ihre Kernkompetenz, den «Strom», konzentrieren können, macht es durchaus Sinn, eine spezialisierte Firma mit dem gesamten Billing-Prozess zu beauftragen. Die Billag AG ist in der Schweiz führend im «Third Party Billing». Sie hat sich in den letzten Jahren mit dem Inkasso der Radio- und TV-Gebühren im Umfang von jährlich 12 Mio. Rechnungen oder 1,2 Mia. Franken sehr viel Erfahrung angeeignet. Von der Beratung über die modulare Ergänzung firmeneigener Abläufe bis zur Übernahme des ganzen Bil-

ling-Prozesses bietet sie massgeschneiderte Lösungen. Für Kundennachfragen und Reklamationen verfügt sie zudem über ein leistungsfähiges Call Center in allen Landessprachen. Die Kernkompetenz der Billag AG ist das Billing. Eine Beratung für eine professionelle Billing-Lösung nach Mass wird sich für jedes Unternehmen lohnen.

Billag AG, 1701 Fribourg,  
www.billag.com, Tel. 026 351 28 03

## Pocket-PC als Navigationssystem

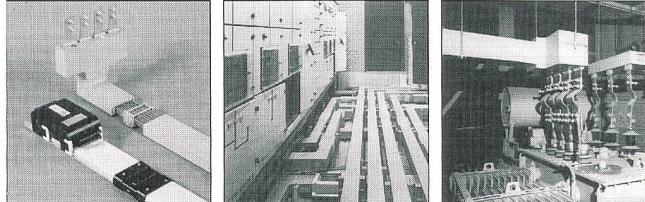
Arp Datacon liefert ab sofort einen GPS-Empfänger im Com-



Kompakter GPS-Empfänger von Pretec  
Macht den Pocket-PC zum Navigationssystem

pact-Flash-Format für Pocket-PCs aus. Im Zusammenspiel mit Microsoft Autoroute 2002 lassen sich PDAs unter Windows CE als mobile Navigationssysteme einsetzen. Der Compact GPS von Pretec macht einen Pocket-PC zum transportablen Navigationssystem. Die 12-Kanal-Architektur, das schnelle Time-First-Fix (TIFF) und der integrierte Lithium-Ionen-Akku sowie effiziente Energiesparmaßnahmen sind die wichtigsten Leistungsmerkmale des GPS-Empfängers, der als Compact-Flash-Card vom Typ I an den persönlichen digitalen Assistenten (PDA) angeschlossen wird. Das Microsoft-programm Autoroute 2002 gehört als Navigationssoftware zum Standardlieferumfang. Das Gerät arbeitet unter den Betriebssystemen Windows CE, Windows 95, 98, ME, 2000 und XP und lässt sich mit dem PC-Card-Adapter auch auf Notebooks einsetzen.

Arp Datacon AG, 6343 Rotkreuz,  
www.arp.ch,  
Tel. 041 799 09 09



## LANZ HE Schienenverteiler zur Stromübertragung und -Verteilung

für Büro-, Gewerbe-, Zweck- und Industriebauten  
400 – 6'000 A/1'000 V AC/DC IP 54 und IP 68  
EN/IEC-normkonform Produktion ISO 9001

- Giessharzvergossen
- Mit Cu- oder Al-Leiter
- Wenig Spannungsverlust
- Hohe Kurzschlussfestigkeit
- Hohe mech. Festigkeit
- Beste thermische Eigenschaften
- Keine Kondensation  
Keine Korrosion
- Anschlusselemente + Abgangskästen nach Kundenwunsch
- Wartungsfrei
- Just-in-time lieferbar
- Preisgünstig

Profitieren Sie von der Lanz Kernkompetenz. Verlangen Sie Beratung, Offerte, rasche und preisgünstige Lieferung von **lanz oensingen ag ch-4702 oensingen südringstrasse 2 tel. ++41/62 388 21 21 fax ++41/62 388 24 24 e-mail: info@lanz.oens.com**

LANZ HE Schienenverteiler interessieren mich. Senden Sie Unterlagen.  
 Können Sie mich besuchen? – Bitte telefonische Voranmeldung  
Name/Adresse/Tel. \_\_\_\_\_



**Helbling & Co. AG**

Buechstrasse 2, CH-8645 Jona

Tel. 055 212 39 81, Fax 055 212 21 16  
www.helbling.net

**lanz oensingen ag**  
4702 Oensingen Südringstrasse 2 Tel. ++41/62 388 21 21